

供即时发布

中国四家电影院线选用杜比数字影院系统

大地、中影、万达和左岸风院线订购 310 套杜比数字影院系统

上海，2009 年 12 月 24 日 ——杜比实验室（纽交所代码：DLB）宣布中国大型电影院线——大地文化传播集团（大地）、中国电影集团（中影）、万达集团（万达）和左岸风院线最近都订购了杜比数字影院系统。

从 2009 年 7 月以来，大地、中影、万达和左岸风这些大型电影院线共订购了 310 套杜比数字影院处理器 DSS200，310 套杜比数字影院音频处理器 CP750 和若干杜比 3D 数字影院系统。这进一步巩固了杜比在中国数字影院领域的领导地位，也标志着杜比在华南市场的重大拓展。

在 2009 年，杜比推出了一系列新产品——三月杜比数字影院音频处理器 CP750 面市，六月推出杜比数字影院处理器 DSS200。截止到 2009 年 11 月底，杜比 3D 数字影院系统在全球的出货量已经超过 2500 套。此外，杜比 3D 解决方案也得到了众多行业内重量级协会，比如：电影艺术与科学学院、英国电影电视学院和美国导演协会的青睐。最近，杜比 3D 大屏幕解决方案更是备受瞩目，现身伦敦莱斯特广场帝国影院，在詹姆斯·卡梅隆的最新火爆大片《阿凡达》的全球首映上被采用。

“我们的目标始终是为大地院线的观众提供最佳的娱乐体验。杜比数字影院系统在产品操作和技术服务上的品质表现，令我们印象深刻。我们希望持续地获得包括杜比在内的技术设备厂商的鼎力支持，为大地影院业务和中国电影市场做出贡献。”大地文化传播集团影院投资负责人刘凯军先生说道。

“在过去的 35 年里，杜比一直是电影行业的领导者，从最初的模拟音频解决方案，到后来在数字领域的创新表现，比如杜比数字环绕声。除了音频技术，杜比也推出了杜比数字影院和杜比 3D，兑现着其为广大消费者提供更加沉醉的影院体验的承诺。最近几年，中国在全球电影行业内异军突起。杜比与中国电影行业长期紧密合作，为行业提供音频和图像的解决方案。目前，在中国电影市场向数字化发展的过程中，杜比提供技术支持，助力产业发展。在杜比创新技术和产品的支持下，截止到 2009 年 11 月底，已经有超过 630 套杜比数字影院处理器被发售到中国大陆、台湾和香港。杜比承诺将一如既往，与中国市场共同成长，并提供最佳的娱乐解决方案。”杜比实验室亚太区副总裁孙海石先生说道。

杜比实验室市场部全球高级副总裁罗宾·塞尔登女士补充道：“一直以来，杜比在电影行业内内容创作、传播与回放领域都发挥着核心作用。杜比技术历来的卓越表现保证了导演的意图可以精准无误地传达给观影者，这些技术包括最初的环境声，以及现在为我们带来无与伦比观影体验的杜比数字影院和杜比 3D。数字影院行业将会与时俱进，而杜比也将继续在技术研发和市场营销方面大力投入，推出更多创新产品和技术，为行业合作伙伴以及今天和未来的电影爱好者带来最佳的娱乐体验。”

最近，杜比设计了新的 3D 片花，它融入了迪斯尼/皮克斯《玩具总动员》故事中的人物。而且，杜比将会为全球所有杜比 3D 影院提供大型的彩色宣传立牌，用来帮助影院展示最新的 3D 影片以及杜比精湛的 3D 娱乐体验。

关于杜比实验室

杜比实验室是全球领先的娱乐技术提供商，杜比技术是最佳娱乐体验的必不可少的组成部分。成立于 1965 年的杜比实验室，其高品质音频和环绕声技术最负盛誉。今天无论在电影、家庭或是行进中，杜比的创新技术都最大可能地丰富了人们的娱乐生活。如需了解更多信息，请浏览 www.dolby.com.cn 网站。

关于杜比数字影院处理器（DSS200）

DSS200 是将清晰逼真的电影储存、解码和传输到数字影院投影机上的多合一平台。构成 DSS200 之基础的是杜比现有获得 FIPS 验证并经过实践检验的媒体单元与符合 DCI 规范的服务器，其存储能力、可用性和互操作性都更加强大。存储子系统可以在整个网络中轻松地移动影片内容。灵活的串行自动化与封闭式字幕支持自动化与接入需求，以及远程更新软件的功能使得系统升级变得简单。

关于杜比数字影院音频处理器（CP750）

杜比 CP750 的问世表明杜比致力于简化数字影院并使升级更加轻松与经济。杜比 CP750 专为新的数字影院环境而设计，可以同预映服务器、替代内容、与数字影院服务器无缝集成。该处理器有易于使用的界面和强大的设置/远程软件，能够播放多种码流：PCM 数字音频；杜比数字、杜比定向逻辑（Dolby Pro Logic）、杜比定向逻辑 II、和杜比数字环绕 EX™ 码流；以及模拟音频。使用杜比影院管理系统软件可以让影院的网络操作中心管理系统，这一软件可以在一个集中点通过互联网对该设备进行监视、控制和升级。CP750 能够处理专为听障与视障人士而添加的内容轨道。

关于杜比 3D 数字影院系统

杜比 3D 提供了一种实现超凡 3D 体验的高效而灵活的解决方案。杜比 3D 使用普通的白屏，能让影厅里的每个位置都得到完美的 3D 体验。此外，杜比实验室提供成本效益高、十分环保、可重复使用的被动式 3D 眼镜。杜比 3D 解决方案使用 Infitec 所授权的独特的全谱色彩过滤技术，带来逼真的色彩还原与极为清晰锐丽的图像。

前瞻性声明

本新闻稿中的某些语句，包括有关杜比技术包括杜比 CP750、杜比 3D 数字影院、杜比数字影院处理器 DSS200 的效能、特性、可靠性与功能、电影制片厂、放映商、电影人及观众可能从这些技术获得的益处；杜比期待为杜比 3D 影院提供宣传立牌；以及市场对于这些技术的预期接受程度，皆属存在风险与不确定性的“前瞻性声明”。这些前瞻性声明是基于管理层当前的预期。以下重要的因素，也不限于这些因素，可能造成实际结果与前瞻性声明发生实质性的偏差：杜比 CP750、杜比 3D 数字影院、杜比数字影院处理器 DSS200 的表现可能不如预期的风险；与市场上的电影人、制片厂商、后期制作机构、影院运营商及观众建立起对数字影院和 3D 数字影院特别是这些杜比技术的接受度与需求有关的风险；数字影院与 3D 影院技术的竞争风险；电影娱乐技术特别是电影院播放技术之技术要求的快速变化；与基于“开放标准”开发专利技术与产品有关的风险；与电影业的良性发展有关的风险；与发展、保持与强化同行业参与者之关系有关的风险；以及杜比

证券交易委员会的档案与报告中详述的其它风险，包括在最近的定期报告10-Q或10-K表中标题为“风险因素”的一节中明确的风险。杜比实验室特此声明：杜比没有义务因为将来出现新的信息、新的事件或其它情况对这些前瞻性陈述中包含的信息进行实时更新。

“杜比”、“定向逻辑”和双 D 标志是杜比实验室的注册商标。环绕声 EX 是杜比实验室的商标。Infitec 是 INFITEC GmbH 公司的注册商标。S09/22295 DLB-G

媒体联络

奥美公共关系国际集团

王珊珊

电话: 86-21-2405-1636

手机: 86-135-0169-7825

电邮: karen.wang@ogilvy.com

杜比实验室

谢仰辉

电话: 86-21-6113-3461

手机: 86-138-0199-2141

电邮: running.xie@dolby.com